

November 2014

Principal, Craig Morgan



METOLIUS ELEMENTARY

Metolius Leads the Way

Calendar of Events

Nov 6	Mrs. Knobel's 4th grade Field Trip to High Desert Museum Excursión del grado 4
Nov 7	Mrs. Jinings's 4th grade Field Trip to High Desert Museum Excursión del grado 4
Nov 10	NO SCHOOL End of 1st quarter NO ESCUELA Fin de primer semestre
Nov 11	NO SCHOOL Veteran's Day NO ESCUELA Día de los Veteranos
Nov 13	Parent Conference 3:40 - 7:40 pm Conferencias con los padres y maestros
Nov 17	Parent Conference 3:40 - 7:40 pm Conferencias con los padres y maestros
Nov 18	Parent Conference 3:40 - 7:40 pm Conferencias con los padres y maestros
Nov 19	Parent Conference 3:40 - 7:40 pm Conferencias con los padres y maestros
Nov 19	Early Release 1:05 pm Dejar ir temprano 1:05 pm
Nov 21	Awards Assembly 2:05 pm Asamblea de Premios
Nov 24-28	NO SCHOOL Thanksgiving NO ESCUELA Día de dar Gracias
Dec 10	Early Release 1:05 pm Dejar ir temprano 1:05pm
Dec 11	Family Craft Night 6:00-7:30 pm Noche de Arte de Niños 6:00-7:30 pm
Dec 11	Book Fair 6:00 - 7:30 pm Feria del libro
Dec 16	Winter Music Program Grades K - 2 Programa de musical de invierno 2:00
Dec 18	Winter Music Program Grades 3 - 5 Programa de musical de invierno 2:00
Dec 20- Jan 4	WINTER BREAK Descanso de Invierno
Jan 5	Schools Resumes Regresoa la escuela



PARENT/TEACHER CONFERENCE

Parent/Teacher conferences are scheduled for Thursday Nov 13th, Monday Nov 17, Tuesday Nov. 18th and Wednesday Nov. 19th from 3:40 to 7:40 PM. You will receive a letter from your teacher letting you know when your conference is. Please take advantage of this opportunity to visit with your child's teachers. If you have any questions please call the office at 546-3104

CONFERENCIA DE PADRE/PROFESOR

La conferencia de Padre/Profesor esta programada para el jueves 13 de noviembre, el lunes 17 de noviembre, el martes 18 de noviembre y miercoles 19 de noviembre de las 3:40 a las 7:40 PM Usted recibirá una carta de su profesor donde le avisa cuando es su conferencia. Por favor aproveche esta oportunidad de platicar con los profesores de su niño. Si usted tiene alguna pregunta por favor llame la oficina en 546-3104



THE PENNY WAR IS HERE!

The PTA is sponsoring Penny Wars this year. It is a competition between classes to see who can bring the most pennies each month. The money will go toward new playground equipment for our school. Each class has a collection container so please send your pennies to school and help your student's class win the Penny War!

¡LA GUERRA DE CENTAVOS YA ESTA AQUÍ!

La PTA está patrocinando una Guerra de Centavos este año. Es una competencia entre los salones de clases para ver quién puede traer más centavos cada mes. Es dinero será destinado para un nuevo equipo de juegos para nuestra escuela. Cada clase tiene un recipiente para recolectar los centavos por favor envíe sus centavos a la escuela y ayude a la clase de su hijo a ganar La Guerra de Centavos!

SEPTEMBER STUDENTS OF THE MONTH

Good Job! We're proud of you!

Mrs. Krakow - Josey Tice, Mrs. Schmaltz - Ada Lark, Mrs. Hughes - Orion Reynoso Canales, Mrs. Palmaymesa - Yuri Alferez, Ms. Love - McKenzie McCoy, Mrs. Comingore,- Carolina DeAnda, Mrs. Bare - Chase Comingore, Mrs. Hutchins - Landon Duntun, Mrs. Knobel - Joel Kwiecian, Mrs. Jinings - Christobal Hug, Mr. Kumle - Natalie Ramos, Mrs. Duntun - Arihanna Freeman



Title 1 Parent Information

IMPORTANT PARENT INFORMATION!

Parents,

We are working with NewDawn Security this school year to provide an even safer environment for your child. In order to accomplish that goal we are asking for a little help from you. We realize you are busy people, so we put this request in video format in order to better accommodate your hectic schedules. Please watch the short video, follow the directions, and please do not hesitate to contact us. Thank you for your valuable time in this valuable Project. Parents: <http://vimeopro.com/newdawnsecurity/jefferson-county-school-district-parents> PASSWORD: JCSD

Padres,

Estamos trabajando con New Dawn Security en este año escolar para proveer un ambiente más seguro para su hijo. Con el fin de lograr ese objetivo estamos pidiendo un poco de ayuda de su parte. Sabemos que son personas muy ocupadas, así que pusimos esta solicitud en formato de video con el fin de acomodar sus horarios tan ocupados. Por favor vea este corto video, siga las instrucciones, y por favor no dude en llamarnos.

Gracias por su valioso tiempo in este valioso proyecto.

Parents: <http://vimeopro.com/newdawnsecurity/jefferson-county-school-district-parents> PASSWORD: JCSD



Emergency School Closures

As Winter approaches, the possibility of school closure due to snow, ice or other conditions become more of a concern. Decisions to close or delay the opening of school are usually made very early in the morning after the roads have been tested and we have consulted with local law enforcement and highway personnel. Once the decision has been made to close school or delay the starting time (usually a two hour delayed start.) Annouements will be made from the District Calling System, to all students home phone number (please make sure we have current up-to-date phone numbers) and on local and regional radio stations as well as KTVZ-TV (Bend) Channel 5. Because there is a possibility we would send our students home early, we recommend that you make other arrangements with a friend, neighbor, or relative. Please discuss the arrangements with your child. Please feel free to call if you have any questions or concerns. 541 546-3104.

Procedimiento para Cuando la Escuela se Cierra

El invierno se acerca,, la posibilidad de cerrar la escuela debido a la nieve, hielo, o otras condiciones del clima uno se preocupa mas, Las decisiones para cerrar o retrasar el comienzo de la escuela, usualmente se toman muy temprano en la mañana después que los caminos han sido examinados y hemos consultado con la policía local y el personal de las carreteras. Una vez que se tome la decision de cerrar o retrasar el comienzo de la escuela (normalmente es de dos horas) Los anuncios se harán por medio de el sistema Telefónico del Distrito, este llamara a su casa, así que por favor asegúrese que tengamos su numero de teléfono actual. También se harán por la estación del radio local y regional. Como también en le TV . KTVZ de Bend Canal 5. Por que hay posibilidad de mandar a los estudiantes temprano a su casa, le recomendamos que haga arreglos para que su hijo llegue con un amigo, vecino, o familiar. Por favor discuta estos arreglos con su hijo, y siéntase libre de llamar si tiene preguntas o preocupaciones 541 546-3104



Please remember to dress your children with warm clothing for the winter weather.
Por favor acuérdesese de vestir a sus niños con ropa caliente para el tiempo de invierno.



Parents Can Help Students Achieve

Talk about school every day. Ask specific questions –What was the funniest thing that happened today? What was the hardest think you did today?

Los Padres Pueden Ayudar a los Estudiantes a Tener éxito

Hable acerca de la escuela todos días. Haga preguntas específicas - ¿Cuál fue la cosa más divertida que te pasó hoy? ¿Qué fue más difícil que has hecho hoy?